



## 秘书长关于几内亚比绍国内事态发展和联合国几内亚比绍建设和平综合办事处在几内亚比绍活动的报告

### 一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 2203(2015)号决议提交的，其中安理会决定将联合国几内亚比绍建设和平综合办事处(联几建和办)的任务期限延长至 2016 年 2 月 29 日，并请我每六个月向安理会报告决议的执行情况。除了介绍任务的执行情况之外，本报告还提供最新资料，说明自 2015 年 1 月 19 日我的报告(S/2015/37)以来几内亚比绍政治、安全、人权、社会经济和人道主义领域关键的事态发展。

### 二. 几内亚比绍的主要事态发展

#### A. 政治局势

2. 在本报告所述期间，几内亚比绍的政治局势大部分情况下仍然平静，但主权机关之间和主要政党(即几内亚和佛得角非洲独立党(几佛独立党))内部出现日益明显的分歧，主要是在总统与总理之间。

3. 2 月 16 日，宪法改革特设委员会 28 名成员在国民议会议长西普里亚诺·卡萨马主持下举行了就职仪式。委员会由 10 名议员、4 名民间社会代表，以及总理办公室、共和国总统办公室、最高法院和总检察长办公室各一名代表组成，并得到国民议会 10 名工作人员向他们提供法律技术援助。该委员会预计将在一年内编写一份经修订的《宪法》草案，供公开协商后提交国民议会最后通过。

4. 3 月 10 日和 11 日，政府举办了“比绍论坛，2025 年愿景：积极的几内亚比绍”，以便为 3 月 25 日在布鲁塞尔举行的国际伙伴圆桌会议做准备。在开幕式上，若泽·马里奥·瓦斯总统表示，他充分和无条件地支持政府组织圆桌会议，并呼吁国际社会继续支持几内亚比绍。3 月 12 日，多明戈·西蒙斯·佩雷拉总理向国



民议会介绍了《2015-2020 年战略和行动计划》，概述了政府关于几内亚比绍发展的愿景。

5. 3 月 25 日，在联合国开发计划署(开发署)和欧洲联盟的支持下，几内亚比绍政府在布鲁塞尔主办了几内亚比绍国际合作伙伴圆桌会议。70 多个代表团参加了这次活动，它们分别代表国家、多边组织、国际金融机构、区域组织和民间社会。认捐总额达 12 亿美元，以支持政府的《2015-2020 年战略和行动计划》。政府的计划为国防、安全和司法以及经济和社会发展等关键领域的改革提供明确指导，以便为几内亚比绍长期稳定和可持续发展奠定基础。在圆桌会议召开前夕，欧洲联盟理事会取消自 2011 年 7 月以来因有罪不罚问题限制欧洲联盟对该国援助的措施。

6. 4 月 2 日，总理向国民议会通报圆桌会议的成果，将该会议的成功归功于调动几内亚比绍全社会为实现一个共同目标所做的努力。他指出，国际社会发出了明确讯息，持续支助几内亚比绍的稳定。通报结束时，国民议会通过了一项支持政府信心的动议。4 月 7 日，总理向国家、国际、双边和多边伙伴表示，政府打算建立强有力的协调机制，充分监测如何使用、组织和协调圆桌会议上认捐的资金情况。

7. 5 月 18 日，巩固和平与发展全国会议组织委员会的 32 名成员在国民议会议长主持的仪式上宣誓就职，我的特别代表兼联合国几内亚比绍建设和平支助办事处主任米格尔·特罗瓦达和外交使团成员参加了该仪式。委员会主席多明戈斯·达丰塞卡神父在讲话中强调指出，和平是国家发展的一个先决条件，需要所有几内亚比绍人民加以努力。国民议会议长强调必须既往不咎，但强调指出，寻求真相不应变成政治迫害。他还强调，该国必须解决暴力和不平等的根源问题，使所有公民能够过上有尊严的生活。他提到委员会需要铭记提供大赦作为可能导致全国和解的办法。6 月 9 日，组织委员会召开了首次会议，并决定 7 月 10 日至 12 日在坎顺古(卡谢乌地区)组织一次务虚会。在务虚会期间，委员会概述了一项将最终在 2016 年举行一次全国会议的工作计划，并随后设立解决冲突的后续机制。委员会确定了几内亚比绍若干冲突根源，包括权力斗争、族群间紧张关系和不容忍等。

8. 5 月 19 日，国家元首和政府首脑机构在阿克拉举行第四十七次西非国家经济共同体(西非经共体)常会，该机构在会议期间强烈鼓励几内亚比绍当局继续开展结构性改革，并对国际伙伴圆桌会议取得的成功表示满意。西非经共体鼓励国际伙伴支付认捐款，并表示决心继续支持执行国防和安全部门改革方案。此外，西非经共体决定将西非经共体几内亚比绍特派团的任务延长至 2015 年 12 月 31 日，并请委员会主席继续开展活动，以便从发展伙伴筹措更多资金，支持西非经共体几内亚比绍特派团。

9. 5月28日至30日，总统主持了摩洛哥国王穆罕默德六世对几内亚比绍的国事访问。穆罕默德六世国王率领了一个大型政府和企业代表团。在访问期间，两国签署了16项关于渔业、农业、国内安全、地方治理、基础设施、太阳能和保健方面的双边协定。摩洛哥还捐赠了400万剂动物疫苗和12吨药品来治疗几内亚比绍境内的结核病和其他疾病。此外，摩洛哥医疗队在比绍西芒·门德斯国立医院提供免费咨询和外科手术。

10. 5月30日，部长理事会首次在巴法塔召开了一次特别会议。政府打算在比绍以外举行更多的特别会议，召集区域和地方当局通过各自的区域发展计划。

11. 6月12日，总统主持了几内亚比绍最高咨询机构国务委员会13名成员的宣誓就职仪式。国务委员会是共和国总统的一个政治咨询机构，有权对解散国民议会、宣布进入紧急状态、罢免政府或宣战等问题发表咨询意见，并经国家元首的要求提供如何行使其职能的意见。

12. 6月20日和21日，几佛独立党举行了中央委员会会议，讨论该党内部局势，并决定，除其他外，(a) 免去 Abel da Silva 担任该党国务秘书职务，由 Aly Hijazy 接任；(b) 任命 Manuel Santos 担任该党全国大会组委会主席；(c) 通过了对其领导人信任的动议；(d) 请该党第三副主席 Baciro Dja 提交关于2014年竞选活动的财务报告。6月23日，Dja 先生辞去担任部长理事会主席团部长职务。

13. 为应对国际伙伴关于政治局势的关切和不断出现即将解散政府的谣言，总理于6月24日为在比绍的外交使团举办工作晚餐。在讲话中，总理承认存在紧张局势，该局势减缓了执行国际伙伴圆桌会议的决定。他回顾了几内亚和佛得角非洲独立党中央委员会要求开展机构间对话，因此，表示打算立即与共和国总统讨论当前的局势。6月25日，应政府的要求，国民议会召开了一次紧急辩论会，并一致通过了对政府的信任动议。

14. 7月3日，总统在一次电视讲话中否认他打算撤消佩雷拉总理领导的政府。这番话结束了数月的政治不确定性，预计将有助于加速执行政府的《2015-2020年战略和行动计划》。

15. 8月的第一个星期，几内亚比绍政治局势因总统与总理之间的裂痕不断扩大而变得更加紧张。8月6日，总理与国际社会代表举行了一次会议，期间，他宣布打算保持选举的结果。当天早些时候，他在向全国发表的演讲中重申了这一说法。第二天，总统也与在比绍的外交界举行会议，会上，他批评了政府的表现，并承认该国正面临着阻碍国家机构正常运作的严重危机。8月8日，支持瓦斯总统作为候选人的几佛独立党政治局举行了一次特别会议，并发表声明呼吁立即恢复有意义的对话，尤其是由共和国总统主持的对话。政治局强烈谴责总统的行动，并警告可能撤销对他的信任。此外，第二大政党社会革新党于8月5日发表了类似的声明，表示声援政府，同时指责几佛独立党应对现状负责。鉴于这些事态发

展，我亲自联系了瓦斯总统和该区域其他领导人，并强调必须以和平、合作和建设性的方式解决几内亚比绍的政治分歧。我的特别代表也继续呼吁所有行为体恢复对话，并将国家利益置于个人分歧之上。

16. 检察长办公室对两名内阁成员涉嫌欺诈和经济犯罪进行调查。6月4日，国际合作和侨务国务秘书被拘留，因为他涉嫌参与非法发放外交和公务护照。6月6日，他被有条件释放。7月9日，总检察长办公室传唤了外交部长，责令他支付大约167 000美元的保释金，并在等待调查期间收回他的护照。7月13日，几佛独立党国务秘书处发表了公报，对“检察长办公室以涉嫌参与腐败案件为由蓄意攻击政府成员”表示关切，并呼吁主权机关尊重无罪推定的权利。

## B. 安全局势

17. 在本报告所述期间，该国总体安全局势依然稳定，政府继续实施其改革方案。3月6日，Octávio Alves 大使兼外交部长顾问被任命为内务部长。该职务自 Botche Candé 2014年11月被撤职以来一直空缺。Alves 先生曾在葡萄牙受过训练，他在小洛斯·戈梅斯政府期间一直担任检察长和公共秩序国务秘书。

18. 5月14日，在内政部长提议下，部长理事会开除了公安警察局局长 Armando Nhaga 准将和国民警卫队队长 Tomás Djassi 准将。他们俩人均是在2012年政变后担任各自职位。5月15日，原内政部总监察长 José António Marques 总监宣誓担任新的警察局局长。5月15日，原来担任被解职的国民警卫队队长的副手 Armando da Costa Marna 准将也宣誓担任新的国民警卫队队长。

## C. 人权状况

19. 在本报告所述期间，在调查过去严重侵犯人权的行为以及建立问责机制方面进展甚微。值得一提的例外情况是，起诉了被控犯有殴打一名平民罪行的4名警察，该平民于2014年9月20日死亡。5月25日，比绍地区法院举行了第二次开庭审判，讯问两名嫌疑人：一名上校和一名中士。在6月15日举行的审判期间，原本要听取前公安警察局局长和国民警卫队队长作为证人的证词。但他们没有出庭，听讯被取消。随后通知他们并于6月22日在比绍地区法院听取了他们的证词。审判将于7月听取法医专家证词后继续进行。

20. 在几内亚比绍，暴力侵害妇女和儿童，尤其是强迫婚姻、强奸、家庭暴力和残割女性生殖器，仍然令人严重关切。据非洲联盟、负责暴力侵害儿童问题秘书长特别代表办公室、赞比亚常驻联合国代表团和非洲儿童政策论坛2月11日联合发表的报告，在几内亚比绍，34%的女孩被迫接受强迫婚姻。当地非政府组织估计，这些强迫婚姻有80%发生在东部地区。应当指出，在大多数情况下，因为缺乏物质和人力资源，加上社区成员的敌意，执法和司法当局无法采取行动。

21. 一个积极的动态是，在实施 2011 年 7 月颁布的禁止残割女性生殖器法律方面取得了进展。5 月 16 日，10 名女性切割者承诺放弃这种有害做法，并谴责和报告她们知道的任何残割女性生殖器案例。这项承诺是在一次由一个名叫 Djinopi 的当地非政府组织联合会与联几建和办致力于消除残割女性生殖器官的合作伙伴共同举行的公开仪式上作出的。此外，5 月 26 日，巴法塔地区法院对 1 月中旬在 Ganadu(巴法塔地区)切割 8 名女孩(11 个月至 7 岁)生殖器官的案件作出判决。这些女孩的父母(三名妇女和一名男子)因残割女性生殖器罪行被判处三年监禁。法院以证据不足宣判第 5 名被告无罪释放。检察官表示，他将对无罪释放这名被告提出上诉。这是颁布法律以来第 3 个残割女性生殖器的案件被起诉。联几建和办、联合国人口基金(人口基金)和联合国儿童基金会(儿基会)正与民间社会和当局密切合作，打击残割女性生殖器官罪行。

22. 6 月 1 日，根据《反家庭暴力法》将第一个案件提交给法院。司法警察局负责妇女和儿童事务支队逮捕了一名来自比绍 Missira 街区极端虐待儿童的妇女。警察将该案件提交总检察长办公室，总检察长确认他打算起诉该案件，并在嫌疑人必须定期报告有关当局情况下将其释放。

23. 在报告所述期间，侵犯被剥夺自由者的权利是最严重和最经常发生的侵犯人权行为。监狱和包括派出所在内的拘留中心的条件继续恶化。定期监测访问发现这些设施严重超员；缺乏获得法律和医疗援助；无视正当程序，其中许多被拘留者未经指控或超过法定最长期限；没有饮用水、厕所和卫生设施；牢房没有阳光或通风；以及全面维护不善的有形基础设施。这些条件相当于残忍和不人道的待遇，远未达到《囚犯待遇最低限度标准规则》以及《被拘留者待遇国家最低标准》。联几建和办正在编制一份载有这些调查结果和提出改进建议的报告，将提交给司法部长和内政部长。

#### D. 社会、经济和人道主义局势

24. 虽然几内亚比绍最近的社会经济发展形势脆弱，仍令人感到鼓舞。收入增加和重新建立国际金融流动使得该国政府能继续解决一些拖欠款项。根据国际货币基金组织(货币基金组织)和开发计划署的资料，由于政府对燃料进口加强了控制，精简免税政策(主要是在燃料方面)、恢复海关和加强对大型纳税人的审计，2014 年的海关和税收收入急剧增加(分别为 39%和 9%)。到目前为止，几乎所有拖欠工资和公务员工资定期得到支付。与此同时，政府清除了所有外部欠款，包括对若干国际组织的技术和成员的欠款。尽管最近有这些改善，国内收入调动依然脆弱，税收缺口仍然很大。公共水电公司(几比水电)效率低下对公共财政造成巨大压力。2015 年，政府正在调拨 28 亿非洲法郎(大约 480 万美元)给几比水电，以支付当前和以往的损失。尽管注意到在 2015 年第一季度食品价格上涨，特别是谷物产品和水果价格，通货膨胀保持温和。2015 年增长预计平均为 4.7%。

25. 政府《2015年-2020年战略和行动计划》以及国际伙伴圆桌会议的结果，是协调一致地参与和按照援助实效原则动员合作伙伴的关键基础。联合国通过驻地协调员办事处支助该国政府加强其协调和动员的能力。

26. 在可持续发展方面，环境部在世界银行(世行)、联合国粮食及农业组织(粮农组织)和开发署的支持下，于2015年5月在几内亚比绍启动了联合国关于降低发展中国家因森林砍伐和退化所产生的排放的合作方案。该方案旨在确保森林养护、森林可持续管理和加强森林碳储存。为减轻气候变化的影响，环境部在加布地区开设了一个气象和气候中心，这是全球环境基金(全环基金)通过开发署作出的一项贡献。

27. 腰果继续是几内亚比绍主要的出口物资，是许多家庭(特别是在农村地区)的主要收入来源之一。2015年农业运动于4月18日正式启动，迄今被认为有希望获得良好效果。政府已宣布了一系列打击腰果走私活动措施。政府预计将在2015年出口200 000吨，价格为每吨1 100美元，而2014年的出口量为136 000吨。

28. 在2014/15年农业运动歉收之后，3月在该国8个地区对最脆弱家庭粮食和营养安全的影响进行了快速评估。超过90%被调查的家庭报告说，与上一农业运动相比，2014/15年农业季节期间的作物产量已大幅度下降，影响了这些家庭的粮食供应，有51%的家庭表示它们只有一个月的粮食储备。评估显示，在受影响最严重地区(卡谢乌、奥约、巴法塔和加布地区)，80%被调查的家庭报告说，2015/2016作物年度没有足够的种子储备。在世界粮食计划署(粮食计划署)和粮农组织支助下，农业和农村发展部努力减少该国粮食和营养无保障的现象。在儿基会支助下，2015年4月，经济和财政部和全国统计学会发表了几内亚比绍2014年多重指标类集调查结果，为处理教育、卫生和社会保护事务提供了综合数据。

29. 迄今为止，在几内亚比绍境内没有报道有确诊埃博拉病毒病例。但是，该国仍然处于高风险状况。如果该国要遏制这一威胁，加强备灾和早期反应能力的努力至关重要。已经成立一个国家协调机制，联合国机构和合作伙伴，包括儿基会、世界卫生组织(世卫组织)、美国疾病控制和预防中心、葡萄牙卫生部和其他合作伙伴正提供直接支助，以执行埃博拉病毒的预防和早期应对措施。6月24日和25日，我的代理特别代表兼联合国埃博拉应急特派团团长访问了几内亚比绍，以评估该国目前埃博拉病毒防灾和备灾努力，并与政府评估联合国可如何进一步调动支助。在访问该国之后，他呼吁国家当局加强协调，并呼吁民众保持警惕。由美国疾病控制和预防中心、卫生组织、人道主义事务协调厅(人道协调厅)和粮食计划署的代表组成的一个机构间特派团得到部署，以协助加强在国家、地方和跨界各级所有行为者的协调，并加强备灾和早期反应能力。

### 三. 联合国几内亚比绍建设和平综合办事处任务执行情况

#### A. 包容各方政治对话及全国和解进程

30. 4月9日，联几建和办支持组办了即将卸任的推进巩固和平及发展全国会议组织委员会的一场务虚会，以审查自其2014年年底上次务虚会以来开展的工作，并为向5月18日将接替他们职能的委员会新成员进行移交作出准备。即将卸任的委员会建议，除其他外，启动一个公共宣传方案，以说明委员会的目标、更新委员会的内部条例，并建立其自己的预算和由政府资助的房舍。这些建议作为移交说明提交给了新的委员会。

#### B. 为国家当局执行国家安全部门改革战略和法治战略提供战略及技术咨询和支助

31. 本报告所述期间，联几建和办共同主持、主办和支助了安全部门改革国际伙伴工作组的会议，以及联合国建设和平与发展援助框架关于法治和全面安全部门改革的届会，其目的是确保国际伙伴以协调一致的办法支持安全部门改革和法治。

32. 应几内亚比绍政府请求，3月2日至12日开展了一项由非洲联盟主导的联合安全部门评估团任务。该评估团由来自非洲联盟、联合国、西非经共体、欧洲联盟、葡萄牙语国家共同体和非洲安全部门网络的代表组成，目的是为愿意支助对安全部门进行国家主导、包容各方和全面改革的利益攸关方和伙伴确定安全部门改革支助的优先领域和机会。该评估团的建议将以非洲联盟、联合国和西非经共体制定的现有安全部门改革指导为依据，以改善问责、效率、成效和响应力，以及加强对几内亚比绍安全机构的民主控制。

33. 3月2日至5月31日，联几建和办支助了几内亚比绍武装部队武器和弹药部对武装部队成员私人拥有的军事武器进行登记。军队邀请所有现役、预备役或退役人员以及已故前自由战士的家属申报其拥有的任何军事武器以备登记。联几建和办还协助武器和弹药部在该国东部和南部地区开展了一项宣传活动，以葡萄牙语、克里奥尔语、富拉尼语、曼丁卡语和巴兰特语打印及分发海报和广播电台信息。

34. 4月21日，总统颁布了部长会议2月26日批准的法令，为武装部队和安全机构设立特别养恤基金。新批准的法令废除了2010年4月5日关于设立特别基金的第9/2010号法令。联几建和办为新法令的起草、审查和公布提供了技术支助；该法令包含两个要件，即养老金和一次性酬金。拟议的一揽子财务方案将由国际伙伴提供资金，加上政府的10%供资。该法令为有待复员的总共2 282名人员中多达1 498名人员通过退役实现复员铺平了道路。无资格享受特别养恤基金的复员人员则将受益于一个重返社会机制。政府已确认决心不迟于2015年年底让500名军人和安全人员退役，但这取决于伙伴的供资情况。

35. 5月12日至15日，联几建和办继续开展国家安全部门改革宣传方案，对象是南部地区的700多名新入伍的人员。该方案帮助推动国家机构、民众和国际行为体之间开展对话、建立信任和相互学习，以期加强监督，作为安全部门改革和法治方面持续努力的一部分。

### C. 联合国斡旋

36. 我的特别代表充分利用他的斡旋帮助在利益攸关方之间建立信任和协助防止紧张局势升级。他继续与各个主要的国家利益攸关方、特别是与共和国总统、总理和议会议长互动协作。他还在与包括西非经共体在内国际和区域行为体密切协调的情况下，定期与各政党和民间社会进行协商，其中包括妇女及青年组织以及宗教领袖、工会和私营部门代表。

### D. 支持几内亚比绍政府致力于调动、统一和协调国际援助

37. 我的特别代表继续主持与驻比绍国际伙伴的每月会议，以协调对几内亚比绍的支助。2月27日，在国际伙伴圆桌会议召开之前，他主持了这样一次会议。与会者就政府《2015-2020年战略及行动计划》的内容交换了意见。经济部长和规划与发展事务国务秘书参加了讨论，以消除国际伙伴对该文件产生的任何疑虑。4月10日，我的特别代表召集了一次圆桌会议协商小组会议，出席者有非洲联盟、葡语共同体、西非经共体和欧洲联盟驻比绍以及世界银行驻达喀尔机构的代表。4月14日，他主持了与驻比绍国际伙伴的一次情况通报会，其间讨论了圆桌会议的后续行动。

38. 5月7日，我的特别代表在达喀尔会见了塞内加尔总统麦基·萨勒，以讨论几内亚比绍的政治稳定进程和交流这方面的最新情况，包括西非经共体发挥的作用。我的特别代表向总统通报了几内亚比绍国家当局在联合国及伙伴支持下正在设立的执行机制和后续机制，以帮助兑现国际伙伴在圆桌会议期间作出的承诺。他还介绍了在几内亚比绍实行安全部门改革取得的进展和受到的制约。萨勒总统则确认了联合国及其伙伴持续发挥的重要作用，并重申他参与协助在几内亚比绍实现稳定的努力。

### E. 加强民主机构和增强国家机关依照宪法有效运作的的能力

39. 为促进公民参与，联几建和办协助了巴法塔和卡谢乌地区的民间社会组织加强与国民议会就地方社会经济发展开展互动协作。民间社会组织请求国民议会各专门委员会的代表访问这些地区。

## F. 为建立切实有效的执法及刑事司法和监狱系统提供战略及技术咨询和支助

40. 本报告所述期间，联几建和办为国家当局制定被构想为在可预见的将来高效治安路线图的国家治安和内部安全战略计划(2015-2020 年)提供了战略咨询和技术支持，具体做法是举办了联几建和办与国家对口部门之间的 6 次讲习班。

41. 联合国继续支持警务、司法和惩教领域中的协调。2 月 3 日，有 11 名治安法官从开发署与联几建和办协同支助的司法培训中心毕业，其中包括两名妇女。2 月 19 日和 20 日，联几建和办举办了一个验证讲习班，以评估国家道路交通系统的人力资源和运营能力，从而改善人们对公共主管部门及安全的看法。这次评估突出显示需要加快审批修订后的全国交通法规，并将为制定标准作业程序以改善道路交通和进一步开发新的培训模块提供依据。此外，联几建和办为国家当局制定标准化警务表格提供了支助，其用途包括事件报告、被害人/证人证词、证据收集、嫌疑人拘留、搜查令、嫌疑人口供、体检和拘留令。这些表格立即获得公安警察和国家警察的采用，预计还将在国家执业标准的框架内获得所有治安机构的采用。

42. 自 3 月 20 日以来，联几建和办一直在支持对警察和其他执法人员在全国登记和调查，作为 2012 年 4 月政变之后停顿的持续审查和认证进程的一部分。这项调查将提供关于最近两年加入服务的内部安全机构成员的相关数据，并将在甄选、培训和认证进程的后续阶段得到使用。登记调查预计不迟于 2015 年 7 月完成。迄今共登记了警务和内部安全机构人员 3 200 名，包括妇女 400 名，而且他们的数据已在数据库中更新。

43. 2 月至 6 月，由国家各警务机构负责人组成并有国际刑事警察组织(国际刑警组织)参加的治安和内部安全协调最高理事会举行了 5 次会议，以加强协调、信息共享和联合安全分析。联几建和办管理了议程并为这些会议发挥了秘书处的功能。

44. 4 月至 6 月，联几建和办为圣多明戈斯、巴法塔和布巴各执法机构的 60 名人员提供了犯罪现场和法证调查培训，以增强他们进行犯罪现场调查的能力，并帮助他们重温关于暴力及财产罪调查标准程序的知识。

45. 5 月 19 日至 29 日，联几建和办支持国家执法机构和总检察长办公室组织了一次行动，在几内亚比绍各陆、海、空入境口岸使用移动式国际刑警组织网络设备。总检察长办公室在每个地点都部署了检察官，此外还有警务人员。共有 6 名持几内亚比绍护照的外国人因涉嫌持有伪造身份证件被拘留，行动期间还没收了 6 本被盗欧洲护照。

46. 3 月 3 日，我的特别代表在比绍出席了由瓦斯总统主持的新司法年开启仪式。仪式包括一系列指出司法系统缺陷的发言，这些缺陷就是腐败、政治干预以及治

安法官、普通法官、公务员和律师缺乏专业精神，这些情况已对民众关于整个系统的看法产生了负面影响。总统在开幕致辞中重申法治至上，并再次表示他支持拟议的国家司法改革方案。

47. 3月13日，国家司法改革方案(2015-2019年)在司法部正式启动。这个国家方案包含5个主轴：(a) 司法部门的独立和透明；(b) 司法系统的效率；(c) 加强人力和物力；(d) 法律改革；(e) 司法及法律救助。该方案估计费用为4 800万美元。政府已承诺为这一数额最多出资4%，并从国际伙伴调集其余资金。政府的愿景是不迟于2019年实现司法机构的完全独立和充分廉洁，并改善对民众的司法救助及交付。联合国系统驻几内亚比绍的机构，特别是开发署，为这一国家方案的编制提供了大量技术及资金支持。

48. 5月4日至8日和18日至22日，联几建和办与开发署协作，为几内亚比绍治安法官开办了一个为期两周关于解决行政争端的培训班；开发署为国家对口部门管理治安法官培训学院予以了协助。

49. 6月期间，作为对在国民议会就军事司法法典持续开展的辩论作出的一项贡献，联几建和办协助国防部公布和在国家利益攸关方中传播了关于军事法庭司法的原则草案。2014年10月，在联几建和办支持下由司法部和国防部组办的刑事司法年度论坛期间，这些原则得到了讨论。

## G. 促进和保护人权以及人权监测和报告活动

50. 在本报告所述期间，联几建和办与警察和司法当局合作支持地方宗教领袖和民间社会组织，如儿童之友协会为拯救和保护强迫婚姻处境中女孩作出的调解努力。自2015年1月以来，由于协会的调解，5名13至19岁女孩在其家人签署不强迫她们结婚的承诺书后回家。协会的监测证实，这些女孩仍然安全。另有26名摆脱强迫婚姻女孩在协会的一个庇护所得到照顾。联几建和办继续支持强迫婚姻相关犯罪方面的人权宣传，并正与执法机构合作查明她们的需要，以便有效地逮捕这些和其他基于性别的罪行的犯罪人。

51. 2月18日和19日，联几建和办在比绍举办了一个讲习班，汇集来自全国各地的60名地方人权运动成员。参加者了解了最重要的国际人权条约及其与几内亚比绍国家立法的互补性，以及如何利用基本资料收集技能。这种培训增强人权维护者的权能，也有助于发展一个松散的人权维护者网络在本地与联几建和办合作。

52. 4月20日至5月7日，联几建和办在布巴克岛、巴法塔和加布举行了三次传统集会，讨论防止家庭暴力、早婚和强迫婚姻、切割女性生殖器官、贩卖和剥削儿童的必要性以及将这些案件移交司法的重要性。大约800名社区组织、青年团体、中小学学生和传统领导人代表参与了这些公开辩论。布巴克岛会议是与地方

司法救助中心协作举办的，结束时批准了一封致政府和新闻媒体信，要求重新启动 2004 年以来一直关闭的地方法院。

53. 5 月 4 日至 8 日，联几建和办与司法培训中心协作，为民事和军事法官和检察官、律师和司法警员完成了一系列人权和司法行政培训课程。这与《2015-2019 年国家司法改革方案》的实施工作一致。

#### H. 为几内亚比绍政府提供打击毒品贩运和跨国有组织犯罪的战略和技术咨询与支助

54. 在本报告所述期间，联合国毒品和犯罪问题办公室与联几建和办密切配合，继续为打击跨国犯罪小组及比绍其他执法机构提供有关打击跨国有组织犯罪包括贩毒的能力建设、后勤支助、培训和专门技术援助。在本报告所述期间，打击跨国犯罪小组与国家执法机构一道开展了情报任务和评估。2 月至 6 月初，打击跨国犯罪小组参加了若干行动。

55. 2 月 26 日，联几建和办与联合国毒品和犯罪问题办公室在建设和平基金的支持下，为打击跨国犯罪小组提供了一辆车，以加强其行动能力。同一天，打击跨国犯罪小组管理委员会认可提名 6 名新警官加入其机构，并批准为该小组增加征聘 6 名工作人员。目前有 20 名警官被分配到打击跨国犯罪小组。

56. 4 月 27 日至 30 日，联合国毒品和犯罪问题办公室和联几建和办为来自司法警察、打击跨国犯罪小组、国民警卫队和国际刑警组织的 20 名警员联合举办了关于使用刑警组织移动网络装置的“走私问题培训和行动方案”，作为机场通信项目的一部分。在欧洲联盟资助下，机场通信项目方案 2010 年在几内亚比绍启动，旨在建设将非洲、拉丁美洲和加勒比选定国际机场联系起来的毒品阻截能力。

57. 5 月 26 日，打击跨国犯罪小组管理委员会批准了关于“跨国有组织犯罪调查：贩毒”的标准作业程序。7 月 14 日，委员会核准了三个关于打击贩卖儿童、识别伪造文件和执法机构间合作的新标准作业程序。7 月 20 日至 30 日为 30 名警察举办了培训班，以便在国家执法机构实施这些做法。打击跨国犯罪小组继续利用 2014 年 12 月安装的一个数据库开发其情报能力。在本报告所述期间，使用这一数据库的责任已完全移交给国家当局。

58. 6 月 4 日和 5 日，联合国毒品和犯罪问题办公室在比绍为次区域打击跨国犯罪小组举办了区域讲习班，参加者来自几内亚比绍、利比里亚和塞拉利昂。这次活动包括有关统一法律框架、法律援助、联合行动以及查明挑战和制约因素的讨论。讲习班结束时签署了一份关于打击跨国犯罪小组机构间协调与合作的联合区域议定书。

59. 6 月 1 日至 20 日，联合国毒品和犯罪问题办公室支助在比绍建立一个毒品实验室，供几内亚比绍所有执法机构使用。一位来自西班牙和另一位来自利比里亚

的两位专家提供了技术支助。在这次活动中介绍了有关使用警察实验室的标准作业程序，并向国家对口单位提供了专门培训。

#### I. 根据安全理事会第 1325 (2000) 和第 1820 (2008) 号决议在建设和平过程中顾及两性平等问题

60. 比绍在 3 月 8 日庆祝了国际妇女节。政府成员、总统夫人、共和国总统办公室代表、外交使团、区域组织和国际组织，包括我的特别代表参加了庆祝活动。3 月 6 日举行了几次会外活动，包括议会讨论《坎顺古宣言》的下一步工作。此外，3 月 6 日和 7 日，联几建和办在圣多明戈斯(卡谢乌地区)为 40 名警官、民间社会和妇女团体举办了关于防止和应对性暴力和基于性别的暴力的培训。

61. 3 月 20 日和 21 日，联几建和办与联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)一道，协助在坎顺古(卡谢乌地区)为女议员和国民议会专门委员会领导人(10 名男子和 14 名妇女)举办的讲习班。这个讲习班导致成立了一个妇女议会核心小组(全国女议员网络)。议员们在如何从性别角度阅读议会法案并提供投入以及游说和宣传方面查明了培训差距，并请求提供进一步的能力建设。参加者还通过了《坎顺古宣言》作为核心小组的主要战略文件。

62. 《坎顺古宣言》是 2014 年 10 月在联几建和办主办的一个性别平等研讨会上通过的宣传工具，旨在提高国家当局对迫切需要采取战略，促进妇女更多参与政治和决策过程作为巩固民主和法治的一个必要条件的认识。2 月 11 日，《宣言》被正式提交给总统、国民议会和政府。他们保证在国家机构内执行《宣言》。在 3 月讲习班期间，全国女议员网络将其主要优先行动界定为通过审查选举法和政党法采用妇女配额；传播关于切割女性生殖器官的法律；应对家庭暴力。

63. 4 月 14 日至 17 日，联几建和办支持国防部和内政部在基纳拉和加布地区为 70 名军事和警务人员(52 名男子和 18 名妇女)组织两个性别平等主流化讲习班。参加者获得在安全部门从性别观点角度设计计划和执行政策的手段，其中包括进行中的改革进程和促进征聘妇女。

64. 5 月 11 日至 18 日，在欧洲联盟-开发署支持非洲讲葡语国家和东帝汶最高审计机构联合项目的框架内，全国女议员网络举办了一次研讨会，与来自佛得角的同僚分享政策领导以及如何从性别平等角度引导国家预算辩论的经验。

#### J. 与建设和平委员会合作支持几内亚比绍的建设和平优先事项

65. 4 月 19 日至 21 日，建设和平委员会几内亚比绍组合主席、巴西大使安东尼奥·德阿吉亚尔·帕特里奥塔前往比绍会晤了国家当局和国际伙伴。在 2015 年 3 月国际伙伴圆桌会议后，几内亚比绍组合主席表示建设和平委员会继续支持几内亚比绍当局和人民，坚定不移地承诺提供援助推进发展计划所述的政府优先事项，包括通过在安全部门改革等领域实施重大改革。

66. 4月29日，总理和我的特别代表应邀在秘书长建设和平基金咨询小组发言。他们在比绍参加视频会议，向咨询小组通报了几内亚比绍在国际伙伴圆桌会议之后面临的机遇和挑战，以及联合国支持执行政府优先事项的努力。

67. 5月19日，建设和平基金几内亚比绍方案执行委员会认可《2015-2017年建设和平优先计划》，作为建设和平基金今后三年在几内亚比绍全面重新参与的基础。密切配合政府优先事项的《优先计划》将重点注意具有催化作用的干预领域，消除几内亚比绍冲突动因，包括促进政治、经济和民间社会领导人之间的全国建设性政治对话及建立共识；国防和安全部队现代化；加强司法系统的独立性和公正性，以提高公民对国家的法治承诺的信心；妇女和青年参与政治和利用经济机会。计划总值为1 500万美元。6月23日，建设和平支助办公室核准1 000万美元的资金用于几内亚比绍《建设和平优先计划》。

## 四. 交叉问题

### A. 联合国系统一体化

68. 在本报告所述期间，在政府的领导下，联合国几内亚比绍综合系统，包括驻地和非驻地机构及联几建和办，制定了2016-2020年期间新伙伴关系框架。这符合《国家战略和行动计划》。预计政府将在第三季度签署框架。联合国几内亚比绍系统将通过几内亚比绍和联合国(2016-2020年联合国建设和平与发展援助框架)之间的新伙伴关系框架支助政府，估计预算约为3.81亿美元，包括建设和平基金的1 000万美元。

### B. 新闻

69. 在本报告所述期间，联几建和办通过国家广播电台以及一家几乎覆盖全国的私营电台，每周播出18个广播节目。所涉专题包括人权；性别平等；有罪不罚现象和法治；国际伙伴圆桌会议；公众对埃博拉认识；环境、气候变化及其对粮食安全的影响；安全部门改革；治理和联合国在几内亚比绍的一般性活动。此外，联几建和办网站以英文和葡萄牙文刊登了有关类似专题的52篇文章。

70. 在5月3日世界新闻自由日之际，联几建和办组织了关于新闻自由和道德的会议，目的是加强当地记者的能力。有300多人出席会议，包括记者和200名大学学生。作为这项活动的一部分，在建设和平基金的支持下，向当地记者、媒体组织、社会沟通国务秘书处分发了几内亚比绍新闻媒体法副本。

### C. 工作人员安全保障

71. 在本报告所述期间，没有发生对联合国工作人员直接威胁的事件。有涉及联合国工作人员的两起轻微犯罪事件和两起轻微非致命道路交通事故的报告。

## 五. 意见

72. 几内亚比绍人民已经表明他们决心走上和平与发展的道路。这一点清楚地表现在积极参加 2014 年选举以及最近民众支持国际伙伴圆桌会议筹备工作上。这种参与反映人民真正的期望。在全面宪政秩序恢复一年后，我呼吁政治领导人继续密切合作，使几内亚比绍在实现稳定与发展的道路上前进。我仍然承诺与该国和区域领导人积极合作，支持这项努力。

73. 伙伴圆桌会议的巨大成功使几内亚比绍坚决回到国际大家庭。我感谢几内亚比绍伙伴表现出的承诺，并鼓励他们与政府合作，迅速兑现为支持《2015-2020 年国家战略和行动计划》作出的慷慨认捐。

74. 几内亚比绍政府和国际伙伴必须现在利用这一势头，以巩固持久和平与可持续经济社会发展的基础。我欣见联合国系统与几内亚比绍政府通过了新的伙伴关系框架，该框架是基于相互问责和实效原则，并符合《国家计划》。我的特别代表将为实施伙伴关系框架继续动员和协调国际支助。

75. 我欢迎全国巩固和平与发展委员会组织委员会恢复工作，其任务是重新启动包容各方的全国和解对话。我呼吁所有国家利益攸关方利用这一平台，为制定集体和一致的办法来解决困扰该国的问题。联合国随时准备向当局和委员会提供政治和技术支助，因为他们努力为所有几内亚比绍人民之间的坦率对话创造有利环境。

76. 我对该国政党和国家机构中普遍存在的根深蒂固的政治和社会派别主义感到关切。这种分歧继续对几内亚比绍的长期稳定和发展构成严重威胁。由于宪法没有明确划分作用和职责，主权机关之间合作的必要性变得更加迫切，我呼吁几内亚比绍领导人表现出强烈的政治意愿，通过有意义的对话克服这一挑战。在这一背景下，包容各方的政治对话以及进行中的宪法审查将是至关重要的进程。我敦促各主权机关共同努力，诚意搁置分歧，在宪法框架内培育建设性关系，促进稳定、持久和平与可持续发展。

77. 国防和安全部门改革是几内亚比绍取得持久进展的一个必要条件。在这方面，我满意地注意到《武装部队和安全机构人员特别养恤基金法令》的颁布。该法令将为复员提供便利。这是军队现代化和文职监督的关键一步。现在是几内亚比绍领导人在国际伙伴的合作下通过快速推进这一进程和调集所需资金展示决心的时候了。

78. 我对几内亚比绍刑事司法机构继续薄弱感到关心。司法部门改革是确保几内亚比绍人民的基本权利以及打击严重犯罪和有组织犯罪，包括贩运毒品和人员的一个先决条件。在这方面，我敦促几内亚比绍当局实施《2015-2019 年国家司法改革方案》、打击跨国组织犯罪国家计划、人权理事会的 2015 年 1 月几内亚比绍普遍定期审议中提出的各项建议。

79. 巩固法治；打击有罪不罚现象、有组织犯罪和腐败以及保护和促进国际人权，是处理不稳定根源以及建设几内亚比绍政府和人民之间社会契约的组成部分。我对过去严重侵犯人权案件的调查和建立问责机制缺乏进展感到特别关切。

80. 最后，我要感谢我的特别代表米格尔·特罗瓦达领导下的联几建和办和联合国国家工作队的工作人员以及区域和国际伙伴，他们继续为几内亚比绍的建设和平做出贡献。

---